



| | |
|--------------|---|
| Title | 上代形容詞の連体修飾用法：語幹による修飾と連体形による修飾 |
| Author(s) | 林, 浩恵 |
| Citation | 語文. 2006, 87, p. 1-14 |
| Version Type | VoR |
| URL | https://hdl.handle.net/11094/69078 |
| rights | |
| Note | |

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

上代形容詞の連体修飾用法

——語幹による修飾と連体形による修飾——

林 浩 恵

一 はじめに

形容詞による連体修飾は、語幹によるものと連体形によるものとがある。上代において形容詞が活用形を整えていった経緯から、この二つの連体修飾用法は連体形が成立する前後の時期的な相違によるという考え方が可能である。しかし、時代が下ってもなお新たに形容詞語幹による連体修飾用法が見られると考えると、

単純に時期的な問題とも言えない。上代における二つの連体修飾の選択基準を明らかにすることが本稿の目的である。

本稿では阪倉篤義（一九八五）によって形容詞の意味分類を行なう論証を進める。阪倉（一九八五）では、形容詞を状態性・情意性に二分類し、さらに状態性を状態と感覺に、情意性を程度、評価、感情にそれぞれ下位分類する。ただ、明確な分類基準が示されていないので、本稿では川端善明（一九八三）に示された形容詞文の構造を参考として分類基準を立てる。川端（一九八三）では形容詞を情態形容詞と情意形容詞とに分類し、感覺形容詞

調査対象文献は万葉集・古事記・日本書紀・続日本紀・宣命・祝詞で、仮名書き例の他、訓字表記例も含める^{〔1〕}。ただし、固有名詞、語幹の用法の違例となる例、「[名詞+語幹]+名詞」という形態の例、オホンは対象から除外した。「[名詞+語幹]+名詞」は、「名詞+語幹」が主述の関係にありその部分全体で下接の名詞を修飾しているので、單なる「語幹+名詞」とは構造が異なるため

二 形容詞の意味分類とその基準

本稿では阪倉篤義（一九八五）によって形容詞の意味分類を行なう論証を進める。阪倉（一九八五）では、形容詞を状態性・情意性に二分類し、さらに状態性を状態と感覺に、情意性を程度、評価、感情にそれぞれ下位分類する。ただ、明確な分類基準が示されていないので、本稿では川端善明（一九八三）に示された形容詞文の構造を参考として分類基準を立てる。川端（一九八三）では形容詞を情態形容詞と情意形容詞とに分類し、感覺形容詞

詞は情態形容詞に含まれ、評価形容詞は情意形容詞に含まれるとする。そして形容詞文の主語（知覚の対象）に着目し、情態形容詞では主語は何らかのもの（傍点は原文による）であること、情意形容詞の主語は一種のことがら（傍点は原文による）であるが、情意の主者を常に「私」として意味的、関係的に潜ませることを指摘する。感覚形容詞と評価形容詞とはその二つの形容詞の間に位置づけられる。感覚形容詞は情態性でありながら主語に「私」が立つことができ、評価形容詞の主語はことがらであるけれども、「私」が主語として文に現象せず、しばしばものの主語をもつことに安定するという。

阪倉（一九八五）・川端（一九八三）を参考に形容詞の意味分類とその基準を示したのが表1で、具体例を次に示した。例文の括弧内は省略可能であることを示す。以下、上位分類の「状態」は「状態性」、下位分類の「状態」は「状態」と記す。

| 【表1】 | | 主語（知覚の対象） | 一人称主語 |
|--------|------|-----------|--------|
| 情 意 | 状 態 | (1) 状態 | (2) 感覚 |
| (5) 感情 | コトガラ | モノ | モノ |
| | | × | ○ |

(1) 空が青い。 *空が晴れることは青い。 *私は空が青い。

- (2) 手が冷たい。 *雨が降ることが冷たい。 私は手が冷たい。
- (3) 雨（が降ること）が甚だしい。 *私は雨が甚だしい。
- (4a) 彼（が遅れたの）が悪い。 *私は彼が悪い。
- (4b) 彼（が懸命に努力するの）が愛しい。 私は彼が愛しい。
- (5) 彼が来たことがうれしい。 *彼がうれしい。 私は（彼が来たことが）うれしい。

三 上代におけるク活用形容詞の連体修飾用法

三・一 音節数との関わり

上代におけるク活用形容詞（以下、ク活）の連体修飾用法をまとめたのが表2である。数字は用例の延べ語数で、空欄は用例がないことを示す。*は複数の意味を持つため表中でも複数箇所に挙げたものに付した（表3、4も同様）。表2から、語幹による連体修飾用法では基本的に二音節以内の語幹が用いられることがわかる。状態形容詞のク活語幹で三音節以上のものは「接頭辞+語幹」「語幹+語幹」「名詞+ナシ」などの複合語幹や「カ+イ→ケ」の派生語幹であるが、それらは連体形による修飾用法が中心である。

三音節語幹で語幹による連体修飾用法があるものはミジカシ、コトナシである。ミジカシは、語幹末がカであることから形容動詞語幹相当と考えられた可能性がある。形容動詞語幹「カ」は前述のようにユタカ→ユタケシ、サヤカ→サヤケンのように形容詞化するものがある。ミジカに対しても、やや時代は下るがミジ

※ a = 万葉集・古事記・日本書紀(仮名表記例) b = 祝詞・宣言(仮名表記例)
 c = 万葉集・古事記・日本書紀(訓字表記例) d = 祝詞・宣言(訓字表記例)
 ※ 連体形で活用語尾のみ仮名表記されているものは、仮名表記例の中に含める
 (表2～表4まで同様)

表2

| 状 態 | | | | | | | | | | | | 色 彩 | | | | | | | | | |
|-------------|----------|------------------|-----------------------|------------------|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------|---------------|-------------|-----------------------|------------------|---------------|-------------|-------------|----------|---|---|
| シ ゲ | サ (狹) | コ ト ナ | | | キ ヨ | カ タ (固) | | ウ マ | | ア ラ | ア サ | ア カ (明) | シ ロ | ク ロ | ア ヲ | ア カ (赤) | | | | | |
| | 1 | | | | | | 5 | | 4 | 4 | 7 | | 19 | 3 | 16 | 12 | a | 語幹による修飾 | | | |
| 1 | | | | | 1 | 1 | | | | 25 | 23 | 23 | | 56 | 29 | 29 | 17 | b | | | |
| 9 | | | | | | | | | | 7 | | 1 | | 5 | 3 | 17 | 8 | c | | | |
| 1 9 1 | | | | | 1 | 1 | 5 | | 36 | 27 | 31 | | 80 | 35 | 62 | 37 | d | 計 | | | |
| シ ゲ キ | サ キ | コ ト ナ キ | コ コ ロ ナ キ | ケ ヤ ス キ | ケ ナ ガ キ | キ タ ナ キ | キ ヨ キ | カ タ キ | オ モ キ | ウ ス キ | イ サ サ ケ キ | ア ラ キ | ア ツ キ | ア キ ラ ケ キ | ニ グ ロ キ | シ ロ キ | ク ロ キ | ア ヲ キ | | | |
| 4 | | 1 | 2 | 1 | 1 | 16 | | 2 | | 2 | 1 | | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | a | 連体形による修飾 | | |
| 1 | | | | | | 2 | 12 | | | | 1 | | | 4 | | 1 | | b | | | |
| 16 | 2 | 3 | 3 | 2 | 1 | 30 | 1 | | 1 | 1 | 5 | 1 | | | 1 | 1 | | c | | | |
| | | | | | | 5 | 16 | | | | 4 | 2 | 4 | | 1 | 16 | 3 | d | 計 | | |
| 20 | 1 | 2 | 4 | 5 | 3 | 9 | 74 | 1 | 2 | 1 | 3 | 4 | 9 | 4 | 1 | 2 | 21 | 1 | 7 | 1 | 2 |

| 状 態 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|--------------------|------------------|------------------|-------------|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------|-------------|-------------|------------------|-----------------------|-------------|------------------|------------------|----------|---|---|---|---|---|
| ヨ ワ | * ヤ ス (安) | | ミ ジ カ | ホ ソ | フル | フ タ | ヒ ロ | ハ ヤ | ニ コ | | ナ ガ | ト ホ | ト (聴) | チ カ | | タ カ | | | | | | | | | |
| | | | | | 1 | 2 | 1 | 2 | | | 6 | | 1 | 1 | | | | 9 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | a | 語幹による修飾 | | | | | | | |
| | | | 2 | 1 | 8 | 12 | 4 | | | 9 | 11 | | | | | | c | | | | | | | | |
| 7 | 19 | | | | 13 | 16 | 14 | 1 | 3 | | 10 | 17 | 1 | 2 | | | | d | 計 | | | | | | |
| 7 | 19 | 2 | 1 | 22 | 18 | 13 | 16 | 5 | 3 | | 25 | 29 | 2 | 2 | | | | 66 | | | | | | | |
| ユ タ ケ キ | モ ロ キ | ミ ジ カ キ | マ チ カ キ | ホ ソ キ | フル キ | フ タ キ | ヒ ロ キ | ハ ヤ キ | ニ コ キ | ナ ホ キ | ナ ガ キ | ト ホ ナ ガ キ | ト ホ キ | チ カ キ | タ ヨ ワ キ | タ ヒ ラ ケ キ | タ ケ キ | ス ベ ナ キ | シ コ メ キ | | | | | | |
| 1 | | 1 | | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | 10 | 5 | 1 | 7 | | 1 | 1 | 1 | 2 | a | 連体形による修飾 | | | | | |
| | | | | | | | 3 | | 1 | 3 | 2 | | | | | 1 | 1 | 2 | b | | | | | | |
| 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 5 | 1 | | 1 | 4 | | 29 | 27 | 15 | | 3 | 3 | | 1 | c | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 3 | 3 | 1 | 4 | | 4 | | | d | 計 | | | | | | |
| 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 6 | 1 | 1 | 5 | 5 | 1 | 6 | 44 | 33 | 1 | 26 | | 3 | 7 | 1 | 2 | 1 | 5 | 4 | 2 | 2 |

| 感 情 | | 評 価 | | | | | 感 覚 | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------|------|----|------------|------|-----|------|------------|------------|-------|------|-----|------|----|---------|----------|---|---|---|---|
| | | ヨ | | | | | | | *ヤス (安) | *カラ | *ウマ | イタ | アマ | ワカ | | | | | | |
| | | 1 | | | | | | 4 | | 3 | 2 | | 11 | a | 語幹による修飾 | | | | | |
| | | | | | | | | | | 3 | 2 | 13 | | | b | | | | | |
| | | | | | | | | | | | 10 | | 10 | | c | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | 2 | d | | | | | |
| | | 1 | ヨキ | ヤスキ (易) | タフトキ | サトキ | カヤスキ | カタキ (難) | カシコキ | オモシロキ | ウレタキ | サムキ | | 32 | 計 | | | | | |
| *ヤスキ (安) | ココログキ | *カラキ | ウキ | イブセキ | イタキ | | | | | | | | *イタキ | | | | | | | |
| 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 5 | 2 | 1 | 3 | | 1 | | 2 | a | 連体形による修飾 | | | | |
| | | | | | | 9 | | 18 | | | | | | 2 | b | | | | | |
| 1 | 1 | 2 | 1 | 5 | 6 | 2 | 4 | 1 | 2 | 9 | 1 | 15 | | | c | | | | | |
| | | | | | | 5 | 3 | | 1 | 20 | | | | 1 | d | | | | | |
| 1 | 1 | 3 | 2 | 2 | 5 | 12 | 3 | 18 | 1 | 1 | 3 | 52 | 2 | 2 | 18 | 1 | 1 | 2 | 3 | 計 |

明かしかねつも

(万葉集一〇・一九八一)

(7) 庫齋ミシケキヤ

(觀智院本類聚名義抄 法下一〇一)

一方コトナシの語幹による連体修飾用法の例はコトナグシであるが、これは前述の「[名詞+語幹]+名詞」の構造で、他の語幹の用法とは性格が異なるものである。

8) 須々許理が釀みし御酒に我醉ひにけり事無酒（許登那具志）
笑酒に我醉ひにけり
(古事記歌謡四九)

このように連体修飾用法となる語幹は基本的に二音節以内であつたが、語幹が修飾する名詞には長音節のものや複合語も見られる。例えば、フルコロモ〈古衣〉(万葉集六・一〇一九)、シロタダムキ〈斯漏多陀牟岐〉(古事記歌謡六)、タカラミクラ〈多可美久良〉(万葉集一八・四〇九八)、フトノリトゴト〈敷刀能里等其等〉(万葉集一七・四〇三一)などである。

これらのことを考へると、上代の「語幹十名詞」という複合語構成において、被修飾語である名詞を語構成の基本におき、修飾部が長くなりすぎないようにするため、語幹は基本的に一音節以下のものが用いられたと見られる。

三・二 語幹の意味との関わり

三・二・一 狀態性語幹

表2を見ると、語幹による連体修飾用法は状態性語幹の場合に多く用いられていることがわかる。中でも色を表す語幹の例が突出して多い。モノはほとんどのものが色を持つため、色名は様々

ケキの例があることが形容動詞語幹相当と考えられた証左となる。形容動詞語幹には連体修飾用法があるので、その類推によつてミジカシも語幹の連体修飾用法が見られるのであろう。

(6) ほととぎす来鳴く五月の短夜も〈短夜毛〉ひ一
ジカシも語幹の連体修飾用法が見られるのである。

6 ほととぎす来鳴く五月の短夜も
短夜毛々ひとりし寝れは

なモノと結びつく可能性を持ち、それだけ造語力もあると言える。⁽⁴⁾

次に、ク活で語幹による連体修飾用法の例があるものをまとめたのが表3で、用例が多く見られるもの（ここでは一〇例以上）に網掛けを付した。これを見ると、状態性ク活では語幹による連体修飾用法が多く用いられる傾向にある。それでは、連体形による連体修飾が多く用いられるアカシ（明）・キヨシ・シゲシ・トホシ・ナガシ・サムシはどのように考えるべきであろうか。

アカシは、上代では「赤」「明」の二つの意味が未分化である。語幹の連体修飾用法では「赤」の意の例が多いが、「明」の意の例ではアカホシ（明星）（万葉集五・九〇四）とアカトキ（阿加等伎）（万葉集二〇・四三八四）の二つの複合語の例がある。一方、連体形による連体修飾用法では全て「明」、それも「澄み切って汚れがない」意となる。「明」は状態であるが、「澄み切って汚れがない」では価値判断が付随することが注意される。

（9）：天皇の天の日継と継ぎて来る君の御代御代隠さはぬ明き心を（安加吉許己呂乎）皇辺に極め尽くして…

（万葉集二〇・四四六五）

キヨシは「清らかだ」の意で、多く自然の美しさに対して用いられる。

（10）秋風の吹き扱き敷ける花の庭清き月夜に（伎欲伎都久欲仁）

（万葉集二〇・四四五三）

アカシ・キヨシは知覚の対象がモノであるため状態に分類している。しかし、アカキと同様にキヨシも意味に価値判断が付随して

【表3】

| ワカ | ヨワ | 状 態 | | | | | | | | | | | | 色 彩 | | | | | | a 語幹による修飾 | | | | | | | | |
|-----|----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-------|-----|--------------|-----|-------|---------------|--------------|----|-------|----|----|
| | | ミジカ | ホソ | フル | フト | ヒロ | ハヤ | ニコ | ナガ | トホ | ト（聴） | チカ | タカ | シゲ | サ（狹） | コトナ | キヨ | カタ（固） | ウマ | アラ | アサ | アカ（明） | シロ | クロ | アヲ | アカ（赤） | | |
| 11 | | | 1 | 2 | 1 | 2 | | 6 | 1 | 1 | 9 | | | 1 | | 5 | 4 | 4 | 7 | 19 | 3 | 16 | 12 | a 語幹による修飾 | | | | |
| 19 | | 2 | 1 | 8 | 12 | 4 | 9 | 11 | | 28 | 1 | | 1 | 1 | | 25 | 23 | 23 | 56 | 29 | 29 | 17 | c | | | | | |
| 2 | 7 | 19 | | 13 | 16 | 14 | 1 | 3 | 10 | 17 | 1 | 2 | 29 | | 9 | | | 7 | 1 | 5 | 3 | 17 | 8 | d | | | | |
| 32 | 7 | 19 | 2 | 1 | 22 | 18 | 13 | 16 | 5 | 3 | 25 | 29 | 2 | 2 | 66 | 1 | 9 | 1 | 1 | 1 | 5 | 36 | 27 | 31 | 80 | 35 | 62 | 37 |
| ワカキ | | ミジカキ | ホソキ | フルキ | フトキ | ヒロキ | ハヤキ | ニコキ | ナガキ | トホキ | チカキ | タカキ | シゲキ | サキ | コトナキ | キヨキ | カタキ | アラキ | アサキ | アカキ | シロキ | クロキ | アヲキ | | | | | |
| 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 | 7 | | 2 | 4 | | | 16 | | | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | | a 連体形による修飾 | | | | | |
| | | | | | | 3 | 1 | | | 2 | 1 | 12 | | | | | 1 | 4 | 1 | | | | b | | | | | |
| | | | 2 | 1 | 5 | 1 | 1 | 4 | 27 | 15 | 3 | 1 | 16 | 2 | 30 | 1 | 5 | 1 | 1 | 1 | | | c | | | | | |
| 1 | | | | | | | | 1 | 4 | 4 | | | | 16 | | | 2 | 16 | 3 | | | | d | | | | | |
| 3 | | 3 | 1 | 6 | 1 | 1 | 5 | 5 | 1 | 33 | 26 | 7 | 5 | 20 | 1 | 2 | 74 | 1 | 9 | 1 | 21 | 7 | 1 | 2 | | 計 | | |

| 感情 | 評価 | 感 覚 | | | | | |
|------------------|------------------|---|--|---|---|---|-------------|
| | ヨ (安) | * ヤ ス ム ラ ム (安) | * カ ラ ム イ タ ム ア マ ム | ウ マ ム イ タ ム ア マ ム | イ タ ム ア マ ム ア マ ム | ア マ ム ア マ ム ア マ ム | |
| | 1 | 4 | | 3 | 2 | | a |
| | | | | | | | b |
| | | 3 | 1 | 2 | 13 | | c |
| | | | | 10 | | 10 | d |
| | 1 | 7 | 1 | 12 | 16 | 2 | 10 |
| | | | | | | | 計 |
| * ヤ ス キ | * カ ラ キ | * イ タ キ | ヨ キ | サ ム キ | | * イ タ キ | ア マ キ |
| 2 | 1 | 3 | | | 1 | | a |
| | | | | | | | b |
| 1 | 1 | 5 | 6 | 15 | | | c |
| | | | | | | 1 | d |
| 1 | 3 | 5 | 12 | 18 | | 1 | 1 |
| | | | | | | | 計 |

た人によって距離や長さの感じ方が異なることがある。

このよう³にトホシ・ナガシは主観的判断が加わりやすい。この主観的判断は情意性形容詞の特徴でもあって、トホシ・ナガシは情意性形容詞に連続する面がある。この点、先に示したアカキ・キヨシと同様である。従って、状態性形容詞は語幹による連体修飾が中心であるが、情意性形容詞に連続する面がある場合は連体形による修飾も多く見られるといえる。

おり、その点においては情意性形容詞に連続することが留意される。キヨキも、次のような例ではアカキと同様に「汚れがなく潔白である」意となる。

(11) …継きて来る君の御代御代隠さはぬ明き心を皇辺に極め尽くして（略）見る人の語り次てで聞く人の鑑にせむをあたらしき清きその名そ（吉用伎曾乃名曾）おぼろかに心思ひて空言も

シゲンは知覚の対象（主語）にあたる名詞を示して「[名詞+助詞／助動詞+]連体形」+名詞の形態をとることが多い（二〇例中一七例）。シゲンが「頻繁である」意で用いられる場合に、何が頻繁であるのかを示す必要があったようである。ここでシゲキの知覚の対象に注目すると、例13「人言」のほか「草根」「小筑波」など複合語であるものが多く、複合語ではないものは例12の他一例しかない。また例13、14のように、知覚の対象には主格の格助詞が接しているものや名詞句となるものもあることが注目される。

トホシ・ナガシは、空間的な距離や長さをいう場合と時間的な祖の名絶つな：（万葉集二〇・四四六五）

(12) 言繁き 〈事繁〉 里に住まはずは今朝鳴きし雁にたぐひて行か
ましものを
(万葉集八・一五一五)

距離や長さをいう場合とがある。時間的な距離や長さにおいては、言うまでもなく、空間的な距離や長さにおいても、印象としての

(13) 人言の繁き間守りて 〈繁間守而〉 逢ふともやなほ我が上に
言の繁けむ
(万葉集一二・二五六一)

距離や長さと必ずしも一致しないことは多い。一日が千年にも思われたり、恋しくても会えない相手のことが実際の距離以上に遠く離れているように感じられたりすることははあるものである。ま

(14) 君により我が名はすでに竜田山絶えたる恋の繁きころかも
〈之氣吉許呂可母〉 (万葉集一七・三九三一)
ところで、「[名詞+連体形]+名詞」と同様の意味を表す形態

として、今回調査対象からはずした「[名詞+語幹]+名詞」がある。ネジロタカガヤ〈祢自路多可我夜〉（万葉集一四・三四九七）、クサブカユリ〈曾深由利〉（万葉集七・一二五七）、ハビロユツマツバキ〈波毘呂由都麻都婆岐〉（古事記歌謡五七）などの他、コトナグシ（前掲）・ミナセガハ〈水無瀬川〉（万葉集一・二八一七）のような「[名詞+ナ（無）]+名詞」の例がある。これららの例で知覚の対象となる名詞は、傍線で示したようにいずれも複合語ではなく助詞や助動詞を伴う例もない。「[名詞+語幹]+名詞」という複合名詞では、知覚の対象が複合語や名詞句であることは避けられたようである。これは一一で述べた、修飾部が長くなりすぎないようにする傾向と同様のものであろうし、修飾部には句は用いられないということでもある。このためシゲキは連体形で用いられることが多いと思われる。

サムシは、連体修飾用法となる場合「寒さの原因+サムキ+場所・時間」という形になることが多い（一八例中一七例）。

（15）秋風の寒き朝明を〈寒朝開乎〉佐農の岡越ゆらむ君に衣貸さましを

（万葉集三・三六二）

（16）衣手に山おろし吹きて寒き夜を〈寒夜乎〉君来まさすはひとりかも寝む

（万葉集一三・三三一八二）

（17）琴酒を押垂小野ゆ出づる水ぬるくは出です寒水の〈寒水之〉心もけやに思ほゆる……

（万葉集二六・三八七五）

「寒さの原因」は、例15は「秋風」、例16では「山おろし吹きて」が相当する。この「寒さの原因」は例15で「秋風が寒い」と

言えるように知覚の対象である。ところがサムシでは「場所・時間」も知覚の対象である。例15は「朝明」が「時間」であるが、「夜明けが寒い」とも言える。すなわち、サムシは「原因」が寒い」「寒い」「場所・時間」というように、一つの知覚の対象を持ち、二重の意味のまとまりを構成している。これはサムシが感覚形容詞であることと関連していると見られるが、このような場合、一方の知覚の対象のみと結びつく、すなわち「寒さの原因+「サム+場所・時間」」のような形態は避けられたのである。なお、語幹による連体修飾は例17のみである。「水」を修飾しており、「寒い」意ではなく「冷たい」意であって、知覚の対象も一つである。

三・二・二 情意性語幹

情意性のク活は連体形による修飾が中心である。このことは、前節で見た傾向、すなわち状態性形容詞は語幹の連体修飾用法をとるが、情意性形容詞に連続する面がある場合は連体形による連体修飾用法を用いるという傾向に沿うものである。

この傾向に反するものはヨシで、情意性形容詞でありながら語幹による連体修飾用法の例がある。

（18）新たしき年の初めの初春の今日降る雪のいやしけ吉事〈伊夜之家余其膳〉

（万葉集二〇・四五一六）

ヨゴトは、特定の事柄に対して作者が評価するというものではない。「新年の大雪は豊年の瑞兆」（新編日本古典文学全集頭注）

であって、豊作は人々が一般的に望むことである。ヨシは評価形

容詞に分類しているが、ヨゴトが個人にとどまらず人々に共通する評価となる、つまりにがしかの客觀性を持つ点では、状態形容詞と連続する面がある。そのため語幹による修飾の例となり得たのである。これは、意味の上で情意形容詞に連続するク活は連体形による修飾用法が多いことの裏返しの現象である。

三・三 ク活語幹による修飾とク活連体形による修飾

ク活の連体修飾用法のあり方を整理すると、状態形容詞では語幹による修飾用法が、情意形容詞では連体形による修飾用法が中心である。カラシ・イタシは同一語の中でその傾向が端的に表れる。これらは語幹の連体修飾用法においては感覚を表すが、連体形の連体修飾用法においては感情を表す。カラキが修飾するのは、上代ではすべて「恋」であり、イタキは六例中五例が心情について言う例となっている。

(19) …事もなく喪なくあらむを世の中の憂けく辛けくいとのき
て痛き傷には辛塩を〈鹹塩遠〉注くちふがごとますますも重

き馬荷に：

(万葉集五・八九七)

(20) いざ吾君振熊が痛手負はずは〈伊多弓添波受波〉鳩鳥の淡
海の海に潛させなわ

(古事記歌謡三八)

(21) 志賀の海人の一日も落ちず焼く塩の辛き恋をも〈可良伎孤
悲乎母〉我はするかも

(万葉集一五・三六五二)

(22) 世の中し常かくのみとかつ知れど痛き心は〈痛情者〉忍び

かねつも

(万葉集三・四七二)

それでは、連体修飾用法における意味と形態との対応、すなわち状態性—語幹、情意性—連体形という対応はなぜ存在するのだろうか。その理由には共通概念化の可否が関わっていると思われる。次の例を参照されたい。

(23) 彼の「黒髪／白髪／茶髪／*青髪」が帽子の下から見えた。

(24) 彼の「黒い髪／白い髪／茶色い髪／青い髪」が帽子の下から見えた。

一般に人間に青い髪は存在しないので、「髪」に対して「青」という属性は結びつかず、「青い髪」という概念はない。また「青髪」という表現もない。もし髪を青く染めた人がいたとしても、「青い髪」という概念が人々に定着しない間は「青髪」とは言わないだろう。しかし、仮に人々の間に髪を青く染めることが流行し、誰もが青い髪を見るというような状況になったならば、「青い髪」という概念が定着し「青髪」という語も誕生するかもしれない。現在口語で用いられる「茶髪」も、茶色い髪の人をよく目にするようになった時点では生まれた語であろう。

これに對して「彼の青い髪が帽子の下から見えた」という表現は、その人間の髪の色をありのままに叙述するものである。たとえ「青い髪」が人々の共通概念ではなくても、その人物の描写として可能である。それは「青い」と「髪」との結びつきが一回性のものであり、「青い髪」という普遍的な概念を示すわけではないからである。つまり、語はその概念が人々の間に共有されるも

のであるが、句はそれが人々に共有される必要はなく、言語使用者独自の表現でもよいということである。

四 上代におけるシク活用形容詞の連体修飾用法

ここで形容詞の意味に目を向けると、状態形容詞では知覚の対象はモノであり、「語幹十名詞」は具体的なモノとその属性を表す。知覚の対象もその属性も誰もが共有できるので、モノと属性との結びつきは客観的で、誰もが共通概念として持つことが可能である。一方、情意形容詞では知覚の対象はコトガラであり、コトガラに対する評価や感情といった知覚は話者の主観に基づくものであるから、コトガラと知覚の結びつきを誰もが共通概念として持つことは難しい。

このように見えてくると、連体修飾用法において語幹が用いられ複合語となるか、連体形が用いられ名詞句となるかは、共通概念化が可能であるか否かによると言えるだろう。状態形容詞は意味が客観的で共通概念化されやすいので、語幹による連体修飾用法が多く用いられる傾向があつたが、情意形容詞は意味が主観的であるため共通概念化が難しく、共通概念とは関係なく使える連体形による修飾を選択する傾向があつたと思われる。

ところで、二・一で挙げた音節数という基準とこの共通概念化の可否という基準との優先順位であるが、情意形容詞は一音節語幹でも連体形による連体修飾用法の例が中心であることを考えると、共通概念化の可否の方が優先順位としては高いと思われる。

上代におけるシク活用形容詞（以下、シク活）の連体修飾用法を表4に示す。ク活では語幹による連体修飾用法において基本的に二音節以内の語幹が用いられたが、シク活ではそのような制限は見られず、複合語幹による連体修飾用法も見られる。

シク活は語幹にシを含み二音節語幹のシク活自体が少ないこともあり、二音節以内という制限がないのは当然と言える。また、複合語幹や三音節以上の語幹による修飾が可能であることは、語幹末のシの存在が関わっていると思われる。「語幹十名詞」という複合語におけるク活とシク活との最も端的な相違は、シの有無である。形容詞は「～シ」が言い切りの形態であるから、語尾が統かない限り形容詞はシで一旦切れるという意識が言語使用者には常にあるはずである。従って、このシの存在によりシク活の「語幹十名詞」は常に分節の可能性を内包することになる。⁽⁷⁾そのため語幹と名詞との結びつきはク活ほど緊密ではなく、語幹が修飾部であるのかそれとも独立した語であるのか、曖昧さを孕む。つまり、「ク活語幹十名詞」が緊密に結びついた複合語であるのに対しても、「シク活語幹十名詞」は結びつきが弱く、結果として複合語でありながらも名詞句的性格をも併せ持っているのではないか。とすれば、「シク活語幹十名詞」において語幹の音節数に制限はないはずである。

| 評価 | | | | | | | | 感覚 | 状態 | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----|----------|------------|-----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|---|----------|---|---|---|---|
| クシ | カナシ (愛) | カグハ ン | ウルハ シ | ウツクシ ハシ | イログハ シ | | | | トモシ | | オヤジ | オナジ | ウツシ | | | アタシ | | | | | | | | |
| 3 | 4 | 3 | | 1 | 2 | | | | | | | | 2 | 2 | 5 | | a | 語幹による修飾 | | | | | | |
| | | | | 3 | 2 | 1 | 1 | | | | | | 1 | | | 4 | 3 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | 7 | 1 | 1 | | | | | | | | |
| 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | 1 | | | | | 1 | | | 9 | 7 | 9 | | 1 | | | | | | | |
| カナシ (愛) | カダマ シキ | カグハ ンシキ | ウルハ シキ | ウツクシ キ | イヤシ キ | アタラ シキ | アシキ | スズシ キ | *メヅラ シキ | *ムナシ キ | ヒサシ キ | *トモシ キ | サガシ キ | コゴシ キ | オナジ キ | ウツシ キ | イツクシ キ | アラタ シキ | | | | | | |
| | 4 | 3 | 1 | 2 | 2 | 3 | | | 1 | | | 2 | 1 | 1 | 5 | 1 | 2 | 1 | a | 連体形による修飾 | | | | |
| | 1 | 1 | 1 | | | 2 | 1 | | | | | | | | | | | | b | | | | | |
| | 1 | | 2 | | 2 | 1 | 2 | | 1 | 2 | 1 | 1 | 4 | 1 | | | | 4 | c | | | | | |
| | | 2 | | | | 2 | 11 | | | | | | 4 | | 2 | | 1 | | d | | | | | |
| 5 | 1 | 3 | 5 | 2 | 4 | 3 | 4 | 5 | 12 | 1 | 3 | 1 | 1 | 6 | 1 | 1 | 5 | 5 | 3 | 2 | 1 | 1 | 5 | 計 |

| 感情 | | | | 評価 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|----------|----------|------------|---------------|-----------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------|-----------|--------------|--------------|---------|----------|---|---|---|
| | | | アリガホ シ | ヨロシ | | | | マグハ シ | ハナダ グハシ | ハシ | | | ナガナガ シ | | トホトホ シ | サカシ | | クハ シ | | | | | | |
| | | | | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | | 2 | | 語幹による修飾 | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | b | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | c | | | | | |
| | | | | 1 | 1 | | | 1 | 2 | 1 | | 1 | 1 | 1 | | | | 4 | d | | | | | |
| カナシ (悲) | オモホ シキ | オホホ シキ | ウレ シキ | ウムガ シキ | イタハ シキ | ヲシ キ | ヨロシ キ | *ユ シキ | *ムナシ キ | マ カナシ キ | ナツカシ キ | ナ ガハシ キ | *ト モシ キ | サ カシ キ | コ ホシ キ | ケ シキ | コキタ シキ | ク ハシ キ | ク スシ キ | | | | | |
| | 3 | 1 | | | 3 | 3 | 1 | 3 | 1 | 1 | 5 | 4 | 1 | 2 | | 1 | 5 | 2 | 1 | a | 連体形による修飾 | | | |
| | | | 1 | 1 | 2 | | | | | | | | | | | | 1 | | b | | | | | |
| | 2 | | | | 9 | 5 | | 1 | 1 | | 1 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | c | | | | |
| | 1 | | | | | | | | | | | | | 6 | | | | | d | | | | | |
| 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 12 | 8 | 1 | 4 | 2 | 1 | 6 | 4 | 2 | 5 | 9 | 1 | 7 | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 計 |

| 感 情 | | | | 語幹による修飾 | | | | 連体形による修飾 | | | |
|------|-----|------|------|---------|---|------|---|----------|---|---|---|
| ミガホシ | a | b | c | d | 計 | ホシ | a | b | c | d | 計 |
| 6 | | | | | | クヤシキ | | | | | |
| 1 | | | | | | サブシキ | | | | | |
| 7 | ホシキ | タノシキ | タルシキ | | | | | | | | |
| | 6 | 2 | 2 | | 1 | | | | | | |
| | 6 | | 4 | | 3 | 1 | | | | | |
| | 12 | 2 | 6 | 1 | 3 | 1 | | | | | |

次の例は、この名詞句的性格が現れたものと思われる。

(25) : 沖つ波寄せ来る玉藻片縫りに縫に作り妹がため手に巻き

持ちてうらぐはし布勢の水海に〈宇良具波之布勢能美豆宇弥
尔〉海人舟にま梶櫻貫き白たへの袖振り返し率ひて我が漕ぎ行
けば…

(万葉集一七・三九九三)

(26) 八千矛の神の命は八島国妻娶きかねて遠々し高志の国に

〈登々富々斯故志能久邇々〉賢し女を有りと聞かして麗し女を

有りと聞こしてさ呼ばひに有り立たし…

(古事記歌謡)

四・二 語幹の意味との関わり

ウラグハシフセノミズウミやトホトホシコシノクニは被修飾部
に助詞ノが入ることから、一語と見るかは議論もある。しかし
例25は「玉藻を縫にし手に持つて「ウラグハシ」美しい」布勢の
水海で梶を取り付け漕いで行くと…」という文脈で、ウラグハシ
は「布勢」ではなく「布勢の水海」を修飾していると見られる。
例26は「八千矛の命は八島国のうちでは妻を求めかねていたが、
トホトホシ」遠い遠い」越の国に賢い女がいるとお聞きになつ

て、(略)求婚にお出かけになり…」という文脈である。トホト
ホシも「高志」ではなく「高志の国」を修飾していると見てよい
であろう。名詞句であればこのような形態は問題がないのであつ
て、これらの例は複合語である「シク活語幹+名詞」の名詞句的
性格によって可能となつたものであろう。

その一方で、例25～28のような五音節語幹のシク活は連体形に
よる修飾の例が見られない。これは調査対象において韻文の占め
る割合が高いことと関係するだろう。すなわち、五音節語幹形容
詞の連体形は六音節となり、音数律との関わりから用いられにく
かったと考えられる。

(27) あしひきの山鳥の尾のしだり尾の長々し夜を〈長永夜乎〉

一人かも寝む

(万葉集一一・一八〇二或本歌)

(28) 花ぐはし〈波那具波辞〉桜の愛でこと愛でば早くは愛でず
我が愛づる子ら

(日本書紀歌謡六七)

このうち、五音節語幹のシク活(表5a)は前節で見た音数律の
問題が関わっていると見られる。表5bのミガホシは「見十ガ十
ホシ」でガは格助詞である。ホシはこの他にアリガホシ、ミホシ、

表5

| b | | a | | | | | | | |
|-------|----------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| ウツクシ | カナシ | ウルハシ | アリガホシ | ナガナガシ | トホトホシ | ハナグハシ | ハナグハシ | ウラグハシ | イログハシ |
| 妹2、母 | 妹4 | 夫2、妻 | 住み良き里 | 夜 | 高志の国 | 桜、葦垣 | 山、子 | 布勢の湖、 | 子 |
| b | | | | | | | | | |
| ミガホシ | マグハシ | クハシ | カグハシ | クシ | ヨロシ | サカシ | ハシ | | |
| もの、御面 | 君2、国2、山、 | 児ろ | 女2、妹2 | 花橘2、君 | 御魂2 | 女 | 女 | 妻 | |

は、このガと関わりがあると思われる。しかしががどのように関わっているかは明らかではなく、今後の課題としたい。

それ以外の、母や妻、恋人などをいとしく思う気持ち（ウルハシ・カナシ・ウツクシ・ハシ）、貴人に対し立派だと思う気持ち（カグハシ）、自然を美しいと思う気持ち（カグハシ）、女性を賢い、あるいは結婚相手としてふさわしいと思う気持ち（サカシ・ヨロシ）、神靈を不思議であると思う気持ち（クシ）は、個別の様々な状況を考える限りにおいて主観的なものであるが、その状況を捨象すればある程度一般的な共通概念となり得る。対象となる人物を美しいと思う気持ち（クハシ・マグハシ）はやや状況が異なるが、次の例は共通概念化されていたと見られる。

(30) 八千矛の神の命は八島国妻娶きかねて遠々し高志の国に賢
し女を有りと聞かして麗し女を〈久波志完遠〉有りと聞こして
さ呼ばひに有り立たし…

クハシ女は二例いずれも女性の評判を聞いて結婚するという場面であり、その美しさは誰もが認めるものであったと見てよい。この例から、クハシ妹・マグハシ児ろの例も、相手を美しいと思う気持ちは本来は個人の主観的な評価であるが、その美しさは自分が認めると評価している、と見ることもで

このように、情意性シク活の語幹による連体修飾の用例は、音節数と共通概念化で大部分は説明ができる。従って、情意性形容詞でも共通概念化できる場合は語幹による連体修飾用法も可能と

キホン、「動詞未然形+マクホシ」という形をとることもある。そのうち、連体形による連体修飾用法となるのは、ガが入らないキホンか「動詞未然形+マクホシ」の場合のみである。「動詞未然形+マクホシ」は例えばミマクノホンキキミのようにノが挿入された形態をとることもある。また形容詞連体形が連体修飾用法となる例で知覚の対象を伴う場合は例29のようにノが用いられ、ガが用いられる例は見られない。

（万葉集五・八三四）

これらのことから、ミガホシに連体形による修飾が見られないの

いう点ではク活と同様である。

ここで確認しておきたいことは、形容詞の意味は絶対的に固定されたものではなく、状態から情意へ、あるいは情意から状態へ、という連続があることである。そもそも形容詞は対象への知覚や判断を表すという点では全て同様であって、知覚や判断がより客観的なもの（状態）とより主観的なもの（感情）を両極において、その間は緩やかに連続していると見られる。形容詞のそのような連続は、構文上の特徴からも確認することができる。今回、形容詞の意味と連体修飾用法の形態に関する程度の傾向が見え、それに反する例もまた見えるのは、形容詞の意味がある程度分類されながらある程度他へ連続する面もあることの現れとも言えるだろう。

五まとめ

形容詞の連体修飾の形態を選択するにあたって、上代では次の一地点が基準として考えられる。ク活では（1）が優先されるが、シク活は（2）が優先される。

（1）形容詞の意味……状態性語幹では語幹による修飾、情意性語幹では連体形による修飾が選択される傾向がある。状態性語幹でも情意性と連続する面がある場合は連体形による修飾が選択されることがあり、情意性語幹でも状態性と連続する面がある場合は語幹による修飾が選択されることがある。

（2）語幹の音節数……ク活では二音節語幹の場合は語幹による

修飾が、三音節以上の複合語幹等の場合は連体形による修飾が選択される傾向がある。シク活では音数律の問題から五音節語幹の場合は語幹による修飾が選択される。

音数律の問題はシク活のみ言及したが、当然ク活においても連体修飾の形態の選択に影響を及ぼしていると思われる。今回示した基準は絶対的なものではなく、そこに音数律の問題が影響している可能性は高い。ただ音数律の問題を勘案したとしても、意味と連体修飾の形態との対応は意味を持つものと思う。

注

（1）古事記・日本書紀は歌謡（室寿含む）、日本書紀訓注、古事記訓注、以音注のみを対象とする。日本書紀訓注では、本文中で活用して用いられていても訓注では終止形になっている場合があるので、連体形になっているもののみを例として採用した。

（2）評価形容詞に分類した「愛しい」は意味の上からは感情に分類すべきかとも思われる。構文的には、主語がモノにもなり得るので評価に分類したが、「私」が主語に立つことが可能である点では感情に連続する。「悪い」のような評価形容詞と「うれしい」のような感情形容詞との中間に位置づけられると言える。更に別たの分類を立てるべきかとも思うが、現段階では「評価」としてまとめておく。

（3）例外となるキタナシは程度の甚だしさを表す「ナシ」の複合語かとも思われるが、明らかではない。シコメンは山口佳紀（一九八五）では「シコ（醜）+マ+イ」と分析し、マは「情態言を作る接尾辞」とみている。それに従えばこれも派生語幹となる。また、中古になると語末に「ケシ」の形をとる形容詞は「イササケ

業」（土左日記一月四日）「アハツケ人」（源氏物語・夕霧）のよう

に名詞を修飾する例が見られる。

(4) アカ・アヲ・クロは名詞の被覆形と同形であるので、そのこと

も用例の多さに繋がっている可能性はある。実際は形容詞の語幹であるのか名詞の被覆形であるのかの判断は困難である。どちら

の性格をも含む語構成要素であったと見るべきか。

(5) この考え方を推し進めると、全ての状態形容詞に情意性が見ら

れ、連体形による連体修飾用法が多く見られるのではないか、と

いう考え方にもなるだろう。しかし、情意性の持ちやすさについて

の程度差はあると思われ、その程度差がこの連体形による連体

修飾用法の用例数に現れているのではないかと考える。

(6) この点については前田富祺（一〇〇二）に示唆に富む指摘があ

る。「青猫」という語は詩語という位相では語であるとしても社会一般に通用する語とは認められないこと、「青猫」が一般に用

いられなかつた理由として、詩人の「青」に対する特別のこだわりがあつたことが述べられている。本稿の観点でいえば、その特

別なこだわりが共通概念化されなかつたため、一般に通用する語

として残らなかつたということになろう。

(7) これについてはシク活の終止形と語幹の用法どちらが先に成立したかという問題がある。川端善明（一九七九）では、連体の

装定関係を分節統合する係助詞シ（「ハシキヤシ妹」などのシ）と複合語に見られるシとを関連づけ、複合語に見られるシは複合

関係を確認的に形式化したものであり、また分節的分化の力点ともなることを述べ、そこから形容詞述定形の成立を見ている。この問題について本稿では触れないが、いずれが先であつてもシが分節の力点になる点は同様であることに留意しておきたい。

(8) ハナグハシは枕詞と解されることが多いようだが、「ハナナクハシ」という語構成からは形容詞と言えるので、ここは語幹の用

法として挙げた。

【使用テキスト】

万葉集・古事記・日本書紀・新編日本古典文学全集『万葉集』、『古事記』、『日本書紀』（小学館）／続日本紀宣命・北川和秀編『続日本紀宣命稿本・総索引』（吉川弘文館）／延喜式祝詞・沖森卓也編『東京国立博物館蔵本延喜式祝詞総索引』（汲古書院）

【参考文献】

川端善明（一九七六）「用言」『岩波講座日本語6 文法I』岩波書店

（一九七九）『活用の研究II』大修館書店、本稿では清文堂出版の増補再版本（一九九七）を参照。

（一九八三）「文の構造と種類——形容詞文——」『日本語学』第二卷第五号 明治書院

阪倉篤義（一九八五）「歌ことばの一面」『文学・語学』一〇五

坪井美樹（一〇〇一）『日本語活用体系の変遷』笠間書院

蜂矢真郷（一九九二）「多少と大小」『記紀萬葉論叢』培文房

前田富祺（一〇〇二）「語から語彙へ——言語文化史の観点から——」

山口佳紀（一九八五）『古代日本語文法の成立の研究』有精堂出版

（一〇〇一）『語形変化に関する一問題——アラタシ（新）

からアタラシ（新）へ——』『日本語史研究の課題』武藏野書院